

“New Light on Old Manuscripts: Recent Advances in Palimpsest Studies” brings together an international assembly of scholars who have been in the forefront of palimpsest studies in recent years, either in reading and analyzing palimpsests texts, or in making them legible through advanced imaging and image processing methods. The conference will also feature work that has been accomplished in the course of the Sinai Palimpsests Project (<http://sinaipalimpsests.org>).

By participating in this event, you agree to have your photo taken for publicity purposes.

Please refrain from using social media during the lectures and please do not disseminate the presentations or any materials presented therein without prior consultation with the speaker.

For further information, please visit the website of the Wittgenstein Award project “Moving Byzantium”: <http://rapp.univie.ac.at/>

ORGANIZING TEAM:

Claudia Rapp, Jana Grusková, Grigory Kessel, Giulia Rossetto, Paraskevi Sykopetritou

CONTACT:

Mag.^a Paraskevi Sykopetritou
paraskevi.sykopetritou@univie.ac.at

The conference is financed through the FWF Wittgenstein Award Project “Mobility, Microstructures, and Personal Agency” (<http://rapp.univie.ac.at/>).

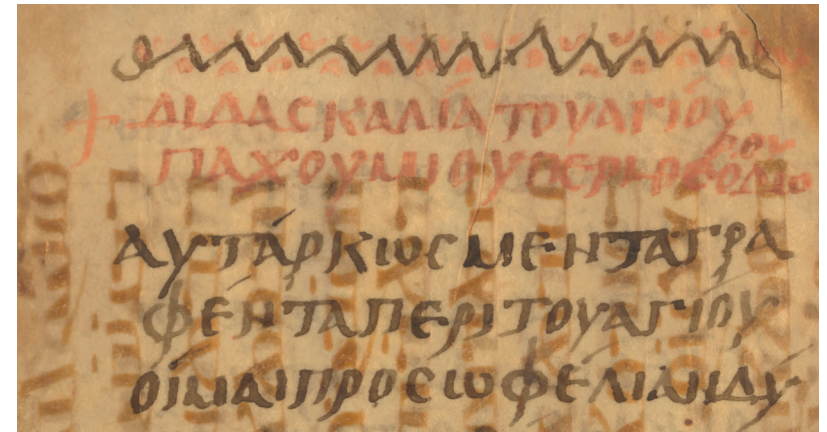


Photo: Sin.gr.NF.MG.14; detail with overtext in Greek and undertext in Christian Palestinian Aramaic. © Holy Monastery of Saint Catherine, Sinai (Egypt)

ÖAW

AUSTRIAN
ACADEMY OF
SCIENCES

25–27 APRIL 2018
AUSTRIAN ACADEMY OF SCIENCES
SITZUNGSSAAL
DR. IGNAZ SEIPEL-PLATZ 2
1010 VIENNA, AUSTRIA



INTERNATIONAL CONFERENCE

NEW LIGHT ON OLD MANUSCRIPTS

RECENT ADVANCES IN PALIMPSEST STUDIES

Moving Byzantium

IMAFO

PROGRAMME

WEDNESDAY, 25 APRIL 2018

09:00–10:30 Moderator: Otto Kresten

Michael B. Phelps

The Sinai Palimpsests Project: its History, Philosophy, and Contributions

Claudia Rapp

*The Palimpsest Corpus at St. Catherine's Monastery in the Sinai
Preliminary Observations*

Giulia Rossetto

Greek under Arabic: Behind the Lines of Sinaiticus arabicus NF 66

10:30–11:00 REFRESHMENT BREAK

11:00–12:30 Moderator: Otto Kresten

Pasquale Orsini

Greek Scripts, Books and Texts: New Materials from Sinai

Agamemnon Tselikas

Textual Observations on Some Sinai Majuscule Palimpsests

Steve Delamarter – Getatchew Haile

The Ethiopic Undertext of Sinai Greek NF 90: Discovery and Analysis

12:30–14:00 LUNCH BREAK

14:00–14:45 Moderator: Manfred Schreiner

Damianos Kasotakis

Implementing Spectral Imaging in the Sinai Desert

Kenneth Boydston

Beyond Discovery: Bringing More Good Things to Light

14:45–15:00 REFRESHMENT BREAK

15:00–16:00 Moderator: Manfred Schreiner

Keith T. Knox

Recovery of Erased Text Using Unsupervised Methods

Roger L. Easton Jr.

Customized Processing of Multispectral Imagery of Palimpsests Based on Spectral Statistics

Dave Kelbe

Is it Magic? The Science Behind Image Processing: Perspectives and Possibilities

16:00–16:30 REFRESHMENT BREAK

16:30–17:15 Moderator: Bernadette Frühmann

Michael B. Toth

Dispersed Palimpsest Offers Digital Insight into St. Catherine's Library

Doug Emery

Reflections on the Digital Palimpsest: Data Modeling and Data Management

THURSDAY, 26 APRIL 2018

09:00–10:00 Moderator: Ernst Gamillscheg

Sebastian P. Brock

What Can Be Learnt, and What Not, from the Experience of the Syriac and Christian Palestinian Aramaic Palimpsests

Grigory Kessel

Codex Arabicus (Sinai Arabic 514) Revisited

10:00–10:15 REFRESHMENT BREAK

10:15–11:30 Moderator: Basema Hamarneh

Christa Müller-Kessler

A Florilegium of Christian Palestinian Aramaic Palimpsests from St. Catherine's Monastery

Alain J. Desreumaux

L'apport des palimpsestes du Sinaï à la codicologie araméenne christo-palestinienne et aux versions anciennes des textes bibliques

11:30–12:00 REFRESHMENT BREAK

12:00–13:00 Moderator: Kurt Smolak

Michelle P. Brown

Arabic NF 8 and the Latin Manuscripts of St. Catherine's, Sinai

Heinz Miklas

'Excavating' the Slavonic Palimpsests in the New Sinaitic Finds

13:00–14:30 LUNCH BREAK

14:30–16:00 Moderator: Hans-Jürgen Feulner

Zaza Aleksidze – Dali Chitunashvili

Palimpsest N/Sin Geo 7 Kept at the St. Catherine's Monastery on Mount Sinai (Identification of the Texts)

Bernard Outtier

New Insights in Christo-Palestinian Aramaic and Georgian Literatures

Jost Gippert

New Light on the Caucasian Albanian Palimpsests of St. Catherine's Monastery

16:00–16:30 REFRESHMENT BREAK

16:30–18:00 Moderator: Katharina Kaska

Irmgard Schuler

Imaging for Manuscript Inspection

Simon Brenner

Photometric Stereo for Palimpsest Analysis

Leif Glaser

X-Ray Fluorescence Investigations on Erased Text Written in Iron Gall Ink

Ivan Shevchuk

Full Field Multispectral Imaging as a Tool for Text Recovery in Palimpsests

18:30 DINNER FOR INVITED GUESTS

FRIDAY, 27 APRIL 2018

09:00–11:00 Moderator: *Andreas E. Müller*

Felix Albrecht – Chiara Francesca Faraggiana di Sarzana

A Carbonized Septuagint Palimpsest of the Libri Sapientiales in Biblical Majuscule, Codex Taurinensis, Biblioteca Nazionale Universitaria, C.V. 25 (Rahlfs-Ms. 3010): Its Text and Context

Jana Grusková – Giuseppe De Gregorio

Neueste Einblicke in einige palimpsestierte Handschriftenunikate aus den griechischen Beständen der Österreichischen Nationalbibliothek

Bernard H. Stolte

Editing the Basilica and the Role of Palimpsests. The Case of Vindob. Suppl. gr. 200

11:00–11:30 REFRESHMENT BREAK

11:30–13:00 Moderator: *Christian Gastgeber*

Dieter Harlfinger

Palimpsest-Forschung am Beispiel der Athener Handschrift EBE 192 mit juristischen Texten und Aristoteles-Kommentaren

André Binggeli

The Making of a Greek Palimpsest from the Patriarchal Library in Istanbul

Carla Falluomini

The Gothic Palimpsests: New Readings and Discoveries

13:00–14:30 LUNCH BREAK

14:30–16:00 Moderator: *Bernhard Palme*

Peter E. Pormann

The Syriac Galen Palimpsest: Between Philology and Digital Humanities

Ronny Vollandt

Palimpsests from Cairo and Damascus: A Comparative Perspective from the Cairo Genizah and the Qubbat al-Khazna

Alba Fedeli

A Few Remarks on Qur'anic Palimpsests

16:00–16:15 REFRESHMENT BREAK

16:15–17:45 Moderator: *Gerda Wolfram*

Andreas Janke

Challenges in Working with Music Palimpsests

András Németh

Interactive Learning of Palimpsest Research: Virtual Guided Tour from the Invisible to the Abstract Reconstruction

Gregory Heyworth

From Technology to Text: Reading and Editing the Lacunose Manuscript

17:45–18:00 REFRESHMENT BREAK

18:00–18:30 Discussion and Concluding Remarks

PARTICIPANTS (Organizers, Speakers, Moderators, Contributors)

ALBRECHT FELIX

Göttingen Academy of Sciences
felix.albrecht@uni-goettingen.de

ALEKSIDZE ZAZA

Georgian National Centre of Manuscripts, Tbilisi
zaza_alexidze@hotmail.com

BINGGELI ANDRÉ

IRHT-CNRS Paris
andre.binggeli@irht.cnrs.fr

BOYDSTON KENNETH

MegaVision
boulderhaven@yahoo.com

BRENNER SIMON

Vienna University of Technology
sbrenner@cvl.tuwien.ac.at

BROWN MICHELLE P.

University of London
mecilbrown@aol.com

BROCK SEBASTIAN P.

University of Oxford
sebastian.brock@orinst.ox.ac.uk

CHITUNASHVILI DALI

Georgian National Centre of Manuscripts, Tbilisi
dali_chitunashvili@yahoo.com

DE GREGORIO GIUSEPPE

University of Salerno
g.degregorio@unisa.it

DELAMARTER STEVE

George Fox University, USA
sdelamar@georgefox.edu

DESREUMAUX ALAIN J.

C.N.R.S., Paris
desreumaux.alain@wanadoo.fr

EASTON JR. ROGER L.

Rochester Institute of Technology
rlepci@rit.edu

EMERY DOUG

Schoenberg Center for Manuscript Studies
University of Pennsylvania
emeryr@pobox.upenn.edu

FALLUOMINI CARLA

University of Perugia
carla_falluomini@hotmail.com

FARAGGIANA DI SARZANA CHIARA FRANCESCA

University of Bologna
chiara.faraggiana@unibo.it

FATHER JUSTIN SINAITES

Librarian, Holy Monastery of Saint Catherine, Sinai/Egypt

FEDELI ALBA

FSCIRE, Bologna
dalle.fiabe@gmail.com

FEULNER HANS-JÜRGEN

University of Vienna
hans-juergen.feulner@univie.ac.at

FRÜHMANN BERNADETTE

Academy of Fine Arts, Vienna
b.fruehmann@akbild.ac.at

GAMILLSCHEG ERNST

University of Vienna
a06900881@unet.univie.ac.at

GASTGEBER CHRISTIAN

Austrian Academy of Sciences
Christian.Gastgeber@oeaw.ac.at

GIPPERT JOST

University of Frankfurt / Main
gippert@em.uni-frankfurt.de

GLASER LEIF

Deutsches Elektronen-Synchrotron DESY
Leif.Glaser@desy.de

GRUSKOVÁ JANA

Austrian Academy of Sciences
Jana.Gruskova@oeaw.ac.at

HAILE GETATCHEW

College of Saint Benedict and Saint John's University, Minnesota
ghaile@csbsju.edu

HAMARNEH BASEMA

University of Vienna
basema.hamarneh@univie.ac.at

HARLFINGER DIETER

University of Hamburg
dieter.harlfinger@uni-hamburg.de

HEYWORTH GREGORY

University of Rochester
gregory.heyworth@rochester.edu

JANKE ANDREAS

University of Hamburg
andreas.janke@uni-hamburg.de

KASKA KATHARINA

Austrian National Library
katharina.kaska@onb.ac.at

KASOTAKIS DAMIANOS

Early Manuscripts Electronic Library
damian07@gmail.com

KELBE DAVE

Early Manuscripts Electronic Library
dave.kelbe@gmail.com

KESSEL GRIGORY

Austrian Academy of Sciences
Grigory.Kessel@oeaw.ac.at

KNOX KEITH

Early Manuscripts Electronic Library
knox@cis.rit.edu

KRESTEN OTTO

University of Vienna /
Austrian Academy of Sciences
otto.kresten@univie.ac.at /
Otto.Kresten@oeaw.ac.at

MIKLAS HEINZ

University of Vienna
heinz.miklas@univie.ac.at

MÜLLER ANDREAS E.

University of Vienna
a.e.mueller@univie.ac.at

MÜLLER-KESSLER CHRISTA

Friedrich Schiller University of Jena
christa.kessler@uni-jena.de

NÉMETH ANDRÁS

Vatican Library
nemeth@vatlib.it

ORSINI PASQUALE

MiBAC, Rome
pasorsini@gmail.com

OUTTIER BERNARD

C.N.R.S., Paris
bernard.outtier@wanadoo.fr

PALME BERNHARD

University of Vienna
bernhard.palme@univie.ac.at

PHELPS MICHAEL

Early Manuscripts Electronic Library
mphelps@emelibrary.org

PORMANN PETER E.

University of Manchester
peter.pormann@manchester.ac.uk

RAPP CLAUDIA

University of Vienna /
Austrian Academy of Sciences
claudia.rapp@univie.ac.at /
Claudia.Rapp@oeaw.ac.at

ROSSETTO GIULIA

University of Vienna
giulia.rossetto@univie.ac.at

SCHREINER MANFRED

Academy of Fine Arts, Vienna
M.Schreiner@akbild.ac.at

SCHULER IRMGARD

Vatican Library
schuler@vatlib.it

SHEVCHUK IVAN

CSMC, University of Hamburg
ivan.shevchuk@uni-hamburg.de

SMOLAK KURT

University of Vienna
kurt.smolak@univie.ac.at

STOLTE BERNARD H.

University of Groningen
b.h.stolte@rug.nl

SYKOPETRITOU PARASKEVI

University of Vienna
paraskevi.sykopetritou@univie.ac.at

TOTH MICHAEL B.

R.B. Toth Associates
mbt.rbtoth@starpower.net

TSELIKAS AGAMEMNON

National Bank of Greece Cultural
Foundation
Centre of History and Palaeography
agatselikas@gmail.com

VOLLANDT RONNY

Ludwig Maximilian University, Munich
ronny.vollandt@lmu.de

WOLFRAM GERDA

Independent Scholar, Vienna
gerdawolfram@aon.at